



# POCKET BOOK & GLOSSARY

**BUKU SAKU &  
DAFTAR ISTILAH**

By: Quality Assurance Agency USU

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
1	Kekhususan USU dalam Bidang TALENTA	<b>T</b> ropical Science and Medicine <b>A</b> groindustry <b>L</b> ocal Wisdom <b>E</b> nergy (Sustainable) <b>N</b> atural Resources (Biodiversity, Forest, Marine, Mine, Tourism) <b>T</b> echnology (Apropriate) <b>A</b> rts (Etnic)	Merupakan keunggulan akademik USU yang diimplementasikan dalam bentuk Tri Dharma  <i>It is USU's academic excellence which is implemented in Tri Dharma</i>
2	Kekhususan USU dalam Tata Nilai BINTANG	<b>BINTANG</b>	Merupakan Tata Nilai Utama USU <b>B</b> ertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa dalam bingkai Kebhinekaan <b>I</b> novatif yang berintegritas <b>T</b> angguh dan Arif  <i>It is USU's Core Values            Being devoted to God Almighty within the framework of Diversity            Innovative with integrity            Resilient and wise</i>
3	Kode Mata Kuliah (Kode MK)	Course Code	Kode untuk menyatakan identitas mata kuliah  <i>Code to indicate course identity</i>
4	Mata Kuliah	Course	Satuan pelajaran yang diajarkan (dan dipelajari oleh mahasiswa) di tingkat perguruan tinggi (sumber: KBBI) yang disusun berdasarkan CPL yang dibebankan padanya, berisi materi

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
			<p>pembelajaran, bentuk dan metoda pembelajaran, dan penilaian, serta memiliki bobot minimal satu satuan kredit semester (sks)</p> <p><i>A unit of study taught (and studied by students) at the higher education (source: dictionary of Indonesian language) which is compiled based on the Learning Outcome (LO) assigned to it, contains learning materials, forms and methods of learning, assessments, and has a minimum credit</i></p>
5	Mata Kuliah Wajib Universitas		<p>Mata kuliah yang harus diambil oleh semua mahasiswa sesuai ketentuan</p> <p><i>Courses that must be taken by all students according to the provisions</i></p>
6	Rencana Pembelajaran Semester (RPS)	Course Outline	<p>Dokumen perencanaan pembelajaran yang disusun sebagai panduan bagi dosen dan mahasiswa dalam melaksanakan kegiatan perkuliahan selama satu semester untuk mencapai capaian pembelajaran yang telah ditetapkan.</p> <p><i>A learning planning document prepared as a guide for lecturers and students in carrying out lecture activities for one semester to achieve the learning outcomes that have been set.</i></p>
7	Rumpun Mata Kuliah	Course Cluster	<p>Satuan mata kuliah yang dirancang untuk mengajarkan kumpulan pengetahuan dan ketrampilan tertentu kepada mahasiswa.</p> <p><i>A course unit designed to teach students a specific body of knowledge and skills.</i></p>
8	Bobot Mata Kuliah	Course credit	<p>SKS/Satuan Kredit Semester yang merupakan beban studi mahasiswa pada setiap mata kuliah atau pengalaman belajar yang diperoleh selama satu semester melalui kegiatan terjadwal per minggu sebanyak 50 menit perkuliahan atau 100 menit praktikum atau 200 menit praktik kerja lapangan yang masing-masing diiringi dengan 50 – 100 menit kegiatan terstruktur dan 50-100 menit kegiatan mandiri.</p> <p><i>Semester Credit Units are the student's study load for each course or learning experience obtained during one semester through scheduled activities per week of 50 minutes of lectures or 100 minutes of practical work or 200 minutes of field work practice, each accompanied by 50-100 minutes of structured activities and 50-100 minutes of independent activities.</i></p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
9	Capaian Pembelajaran Lulusan (CPL)	Learning Outcomes for Graduates	<p>Kemampuan yang dimiliki oleh setiap lulusan program studi yang merupakan internalisasi dari sikap, penguasaan pengetahuan dan ketrampilan sesuai dengan jenjang prodinya yang diperoleh melalui proses pembelajaran.</p> <p><i>The abilities possessed by each graduate of a study program are the internalization of attitudes, mastery of knowledge and skills according to the level of their study program which are obtained through the learning process.</i></p>
10	Capaian Pembelajaran Lulusan Program Studi yang Dibebankan pada Mata Kuliah	Course learning Outcomes	<p>Beberapa capaian pembelajaran lulusan program studi yang digunakan untuk pembentukan/ pengembangan sebuah mata kuliah yang terdiri dari aspek sikap, ketrampilan umum, ketrampilan khusus dan pengetahuan.</p> <p><i>Several learning outcomes of study program graduates are used to form/develop a course consisting of aspects of attitude, general skills, specific skills and knowledge.</i></p>
11	Capaian Pembelajaran Mata Kuliah (CPMK)	Course Competencies	<p>Kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPL yang dibebankan pada mata kuliah, dan bersifat spesifik terhadap bahan kajian atau materi pembelajaran mata kuliah tersebut.</p> <p><i>The abilities that are specifically described in the learning outcomes that are assigned to the course, and are specific to the study material or learning material of the course.</i></p>
12	Indikator penilaian	Assessment indicators	<p>Kemampuan dalam proses maupun hasil belajar mahasiswa adalah pernyataan spesifik dan terukur yang mengidentifikasi kemampuan atau kinerja hasil belajar mahasiswa yang disertai bukti-bukti</p> <p><i>The ability in the process and results of student learning is a specific and measurable statement that identifies the ability or performance of student learning results accompanied by evidence.</i></p>
13	Kriteria Penilaian	Assessment Criteria	<p>Patokan yang digunakan sebagai ukuran atau tolak ukur ketercapaian pembelajaran dalam penilaian berdasarkan indikator-indikator yang telah ditetapkan. Kreteria penilaian merupakan pedoman bagi penilai agar penilaian konsisten dan tidak bias. Kreteria dapat berupa kuantitatif ataupun kualitatif.</p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
			<p><i>The benchmark use as a measure or benchmark for learning outcomes in assessment based on established indicators. Assessment criteria are guidelines for assessors so that assessments are consistent and unbiased. Criteria can be quantitative or qualitative.</i></p>
14	Bentuk pembelajaran	Learning Format	<p>Kuliah, Responsi, Tutorial, Seminar atau yang setara, Praktikum, Praktik Studio, Praktik Bengkel, Praktik Lapangan, Penelitian, Pengabdian Kepada Masyarakat dan/atau bentuk pembelajaran lain yang setara.            Bentuk Asinkro: tidak live (pakai mooc, gclassroom, gdrive, dsb)            Bentuk Sinkro: tatap muka, live in time, daring/luring</p> <p><i>Lecture, Response, Tutorial, Seminar or equivalent, Practical, Studio Practice, Workshop, Internship, Research, Community Service and/or other equivalent forms of learning.            Asynchronous Form: indirect (using mooc, gclassroom, gdrive, etc.)            Synchronous Form: face to face, live, online/offline</i></p>
15	Metode Pembelajaran	Learning Method	<p>Small Group Discussion, Role-Play &amp; Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning, dan metode lainnya yang setara</p> <p><i>Small Group Discussion, Role-Play &amp; Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning, and other equivalent methods</i></p>
16	Sumber belajar daring MOOCs	Massive Open Online Courses (MOOCs)	<p>Salah satu jenis pembelajaran daring yang diikuti oleh peserta yang sangat banyak dan bersifat terbuka. Karakteristik MOOCs yang paling terlihat adalah pembelajaran yang dirancang untuk diakses secara fleksibel, mandiri, dan masif, memungkinkan peserta dari berbagai lokasi untuk belajar tanpa batasan waktu dan tempat</p> <p><i>One type of online learning that is followed by a large number of participants and is open. The most visible characteristic of MOOCs is learning that is designed to be accessed flexibly,</i></p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
			<i>independently, and massively, allowing participants from various locations to learn without time and place constraints.</i>
17	Sistem Pengelolaan Pembelajaran	Learning Management System/LMS	<p>Merupakan sebuah sistem yang digunakan untuk melakukan proses pembelajaran dengan memanfaatkan Teknologi Informasi dan Komunikasi (TIK) dan merupakan hasil integrasi secara sistematis atas komponen-komponen pembelajaran dengan memperhatikan mutu, sumber belajar, dan berciri khas adanya interaksi pembelajaran (engagement) lintas waktu dan ruang. Tujuan penting dari LMS tersebut adalah memberikan akses dan fasilitas kepada peserta didik untuk membangun pengetahuannya secara mandiri dan terarah, serta memberikan peran penting dosen sebagai perancang, pemantik, fasilitator, dan motivator pembelajaran.</p> <p><i>It is a system used to carry out the learning process by utilizing Information and Communication Technology (ICT) and is the result of systematic integration of learning components by paying attention to quality, learning resources, and is characterized by learning interactions (engagement) across time and space. The important purpose of the LMS is to provide access and facilities to students to build their knowledge independently and in a directed manner, as well as to provide an important role for lecturers as designers, igniters, facilitators, and motivators of learning.</i></p>
18	Pengalaman Belajar	Learning Experience	<p>Aktivitas belajar mahasiswa melalui interaksi dengan kondisi eksternal di lingkungan pembelajarannya</p> <p><i>Student learning activities through interaction with external conditions in their learning environment</i></p>
19	Kemampuan Akhir Tiap Tahapan Belajar	Course Sub-Competencies	<p>Kemampuan akhir yang yang diharapkan dapat dicapai oleh mahasiswa dalam belajar</p> <p><i>The skill that students are expected to achieve in learning</i></p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
20	Korelasi Capaian Pembelajaran Mata Kuliah dengan Kemampuan Akhir Tiap Tahapan Belajar	Course Competencies and Course Sub-Competencies Correlation	Matriks antara Capaian Pembelajaran Mata Kuliah dengan Kemampuan Akhir Tiap Tahapan Belajar  <i>Matrix of Course Learning Outcomes with skill at Each Learning Stage</i>
21	Mata Kuliah Bersyarat	Prerequisite Course	Mata kuliah yang wajib diambil sebelum mengambil mata kuliah tertentu, yang mana pada mata kuliah prasyarat ada indeks kelulusan yang harus dicapai.  <i>Courses that must be taken before taking certain courses, where in prerequisite courses there is a passing index that must be achieved.</i>
22	Magang	Internship	Salah satu bentuk program belajar untuk melatih ilmu pengetahuan yang sudah dipelajari di perguruan tinggi untuk diterapkan di dunia kerja.  <i>One form of learning program to train the knowledge that has been learned in college to be applied in the work environment.</i>
23	Bentuk Kegiatan Pembelajaran Merdeka Belajar Kampus Merdeka (MBKM)	tidak di translate, merujuk pada istilah sebenarnya, dijelaskan di awal	Kegiatan pembelajaran di luar program studi yang dapat diikuti oleh mahasiswa yang terdiri dari 9 (sembilan) bentuk kegiatan pembelajaran, di antaranya pertukaran mahasiswa, magang/praktik kerja, asistensi mengajar di satuan pendidikan, penelitian/riset, proyek kemanusiaan, kegiatan wirausaha, studi/proyek independen, membangun desa/kuliah kerja nyata tematik, bela negara, atau kombinasi bentuk  <i>Learning activities outside the study program that can be participated in by students consist of 9 (nine) forms of learning activities, including student exchanges, internships, teaching assistance in educational units, research, humanitarian projects, entrepreneurial activities, independent studies/projects, building villages/thematic real work lectures, national defense, or a combination of forms.</i>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
24	Kurikulum Pendidikan Tinggi (KPT)	Higher Education Curriculum	<p>Seperangkat rencana dan pengaturan mengenai tujuan, isi, dan bahan ajar serta cara yang digunakan sebagai pedoman penyelenggaraan kegiatan pembelajaran untuk mencapai tujuan Pendidikan Tinggi. Dikembangkan oleh setiap Perguruan Tinggi dengan mengacu pada Standar Nasional Pendidikan Tinggi untuk setiap Program Studi yang mencakup pengembangan kecerdasan intelektual, akhlak mulia dan keterampilan</p> <p><i>A set of plans and arrangements regarding the objectives, content, and teaching materials as well as the methods used as guidelines for organizing learning activities to achieve the objectives of Higher Education. Developed by each Higher Education Institution with reference to the National Standards of Higher Education for each Study Program which includes the development of intellectual intelligence, noble morals and skills.</i></p>
25	Kurikulum OBE	Outcome Based Education (OBE) Curriculum	<p>Kurikulum pada pendidikan tinggi yang mengacu pada outcome</p> <p><i>Curriculum in higher education that refers to outcomes</i></p>
26	Dekan	Dean	<p>Pemimpin Fakultas yang dibantu oleh 3 orang Wakil Dekan</p> <p><i>Faculty Leader assisted by 3 vice deans</i></p>
27	Wakil Dekan 1	Vice Dean of Academic, Student Affairs, and Alumni	<p>Cukup dirujuk sbg Vice Dean saja secara general, kecuali asesor minta dispesifikkan bidangnya.</p> <p>Wakil Dekan 1 adalah Bidang Akademik, Kemahasiswaan dan Alumni</p> <p><i>1<sup>st</sup> Vice Dean is for Academic, Student Affairs and Alumni</i></p>
28	Wakil Dekan 2	Vice Dean of Administration, Finance, Human Resources and Assets	<p>Wakil Dekan 2 adalah Bidang Administrasi, Keuangan, Sumber Daya Manusia dan Aset</p> <p><i>2<sup>nd</sup> Vice Dean is in charge of Administration, Finance, Human Resources and Assets</i></p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
29	Wakil Dekan 3	Vice Dean of Research and Community Service and Cooperation	Wakil Dekan 3 adalah Bidang Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat dan Kerjasama <i>3<sup>rd</sup> Vice Dean is the Field of Research and Community Service and Cooperation</i>
30	Ketua Program Studi	Head of Program	Pemimpin Program Studi yang dibantu oleh seorang sekretaris <i>Head of Study Program assisted by a secretary</i>
31	Dosen Pengembang Rencana Pembelajaran Semester	Course Outline Developer	Dosen Penanggung Jawab Penyusunan Rencana Pembelajaran Semester <i>Lecturer in charge of Semester Learning Plan Development</i>
32	Otorisasi/Pengesahan	Approval	Orang yang menandatangani dokumen <i>Signer</i>
33	Badan Penjaminan Mutu (BPM)	Quality Assurance Agency	Badan Penjaminan Mutu adalah organisasi atau badan independen yang bertanggung jawab untuk memantau dan mengevaluasi kualitas dan standar lembaga dan program pendidikan tinggi. <i>A Quality Assurance is an independent organization or body responsible for monitoring and evaluating the quality and standards of higher education institutions and programs.</i>
34	Direktorat Pengembangan Pendidikan (Dir PP)	Directorate Education Development	Salah satu unit kerja penunjang Akademik yang membantu Rektor melalui Wakil Rektor I dalam perencanaan kegiatan pengembangan jasa pendidikan Universitas Sumatera Utara <i>One of the Academic support work units that assists the Rector through 1<sup>st</sup> Vice Rector in planning educational service development activities at the Universitas Sumatera Utara.</i>
35	Direktorat Prestasi Mahasiswa dan	Directorate of Student Achievement and Graduate Relations	Salah satu unit kerja penunjang Akademik yang menangani kegiatan ekstrakurikuler kemahasiswaan seperti pelatihan, pembinaan, prestasi, kesejahteraan, dan kealumnian pada

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
	Hubungan Kealumnian (Dirmawa)		<p>tingkat Universitas, seperti kegiatan kompetisi kementerian/mandiri, proposal kegiatan mahasiswa, beasiswa, dan tracer study yang mendeteksi rekam jejak alumni.</p> <p><i>One of the Academic support work units that handles extracurricular student activities such as training, coaching, achievements, welfare, and alumni at the University level, such as ministerial/independent competition activities, student activity proposals, scholarships, and tracer studies that detect alumni track records.</i></p>
36	Direktorat Internasionalisasi dan Kemitraan Global (DIKG)	Directorate Internationalization and Global Partnerships	<p>Salah satu unit kerja penunjang Akademik yang berhubungan dengan program-program internasional yang terangkum di dalam Enhancing Program Education for International University Recognition (EQUITY).</p> <p><i>One of the academic support work units related to international programs summarized in the Enhancing Program Education for International University Recognition (EQUITY).</i></p>
37	Direktorat Hukum dan Organisasi	Directorate Legal and Organizational Affairs	<p>Salah satu unit kerja penunjang Akademik yang membantu Rektor dalam mengkoordinasikan dan merumuskan kebijakan, melakukan kajian dan advokasi, dan memperkuat tata kelola organisasi di dalam USU.</p> <p><i>One of the Academic support work units that assists the Rector in coordinating and formulating policies, conducting studies and advocacy, and strengthening organizational governance within USU.</i></p>
38	Direktorat Digitalisasi dan Integrasi Sistem	Directorate Digitalization and System Integration	<p>Salah satu unit kerja penunjang Akademik yang menyelenggarakan digitalisasi pelayanan dan integrasi sistem informasi di lingkungan USU.</p> <p><i>One of the Academic support work units that organizes digitalization of services and integration of information systems in the USU environment.</i></p>
39	Lembaga Penelitian (LP)	Research Institute	<p>Lembaga Penelitian USU merupakan unit dengan fokus terhadap peningkatan mutu penelitian</p> <p><i>USU Research Institute is a unit that focuses on improving the quality of research</i></p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
40	Lembaga Pengabdian pada Masyarakat (LPM)	Community Service Institute	<p>Lembaga pengabdian kepada masyarakat USU merupakan unit pelaksana yang bertanggung jawab untuk menyelenggarakan kegiatan pemberian layanan kepada masyarakat dengan melaksanakan pengabdian dan mengusahakan sumber daya yang diperlukan.</p> <p><i>USU's community service institute is an implementing unit that is responsible for organizing community service activities by implementing community service and seeking the necessary resources.</i></p>
41	Lembaga Inovasi Penulisan Ilmiah dan Hak Kekayaan Intelektual (LIPI HKI)	Institute for Scientific Writing Innovation and Intellectual Property Rights	<p>Unit penunjang akademika berfungsi sebagai fasilitator dan pengembang untuk meningkatkan jumlah dan kualitas publikasi di jurnal ilmiah bereputasi yang memperoleh pengakuan nasional dan internasional serta memiliki HKI.</p> <p><i>The academic support unit functions as a facilitator and developer to increase the number and quality of publications in reputable scientific journals that have received national and international recognition and have Intellectual Property Rights/IPR.</i></p>
42	Lembaga Inovasi dan Pengembangan Kurikulum (LINK UP)	Institute for Curriculum and Learning Innovation	<p>Lembaga yang bertanggung jawab untuk menyelenggarakan monitoring dan evaluasi terhadap seluruh program pembelajaran yang terdapat di Universitas Sumatera Utara.</p> <p><i>An institution that is responsible for organizing monitoring and evaluation of all learning programs at the Universitas Sumatera Utara.</i></p>
43	Pusat Bahasa USU	Language Center	<p>Lembaga yang telah tepercaya dan berwawasan ke depan dalam dedikasinya untuk meningkatkan kompetensi bahasa.</p> <p><i>An institution that is trusted and forward-looking in its dedication to improving language competence.</i></p>
44	Pusat Sistem Informasi (PSI) USU	Information System Center	<p>Merupakan unit pelayanan yang bertanggung jawab untuk pelaksanaan penyusunan rencana strategis, pengembangan, dan implementasi kebijakan teknologi informasi dan komunikasi di Universitas Sumatera Utara</p>

NO.	INDONESIAN	ENGLISH	DESCRIPTION
			<i>It is a service unit that is responsible for implementing strategic planning, development and implementation of information and communication technology policies at the Universitas Sumatera Utara.</i>
45	Alumni USU	USU Graduate/ Alumni	<p>Mahasiswa yang sudah menyelesaikan seluruh proses pendidikannya di USU dan meraih gelar pendidikan sesuai jenjangnya.</p> <p><i>Students who have completed their entire educational process at USU and obtained an educational degree according to their level.</i></p>